

nietstraat	HM450	FJDKAA000210 :	L8/0350	Heidelberg	2008
	CHA	FJ.DKSA-000175	L8/0350		2008

HEIDELBERG POSTPRESS
DEUTSCHLAND GMBH

WERK LEIPZIG

Braustraße 8
04347 Leipzig



Made in Germany

Erzeugnis
Product ST450

Serial Nr.
Serial no. FJ.DKAO-000212

Baujahr
Year of manufacture 2008

10 800 0790 00 A

HEIDELBERG POSTPRESS
DEUTSCHLAND GMBH
WERK LEIPZIG

TR450

Erzeugnis
Product FJ.DKAB-000210

Baujahr
Year of manufacture 2008

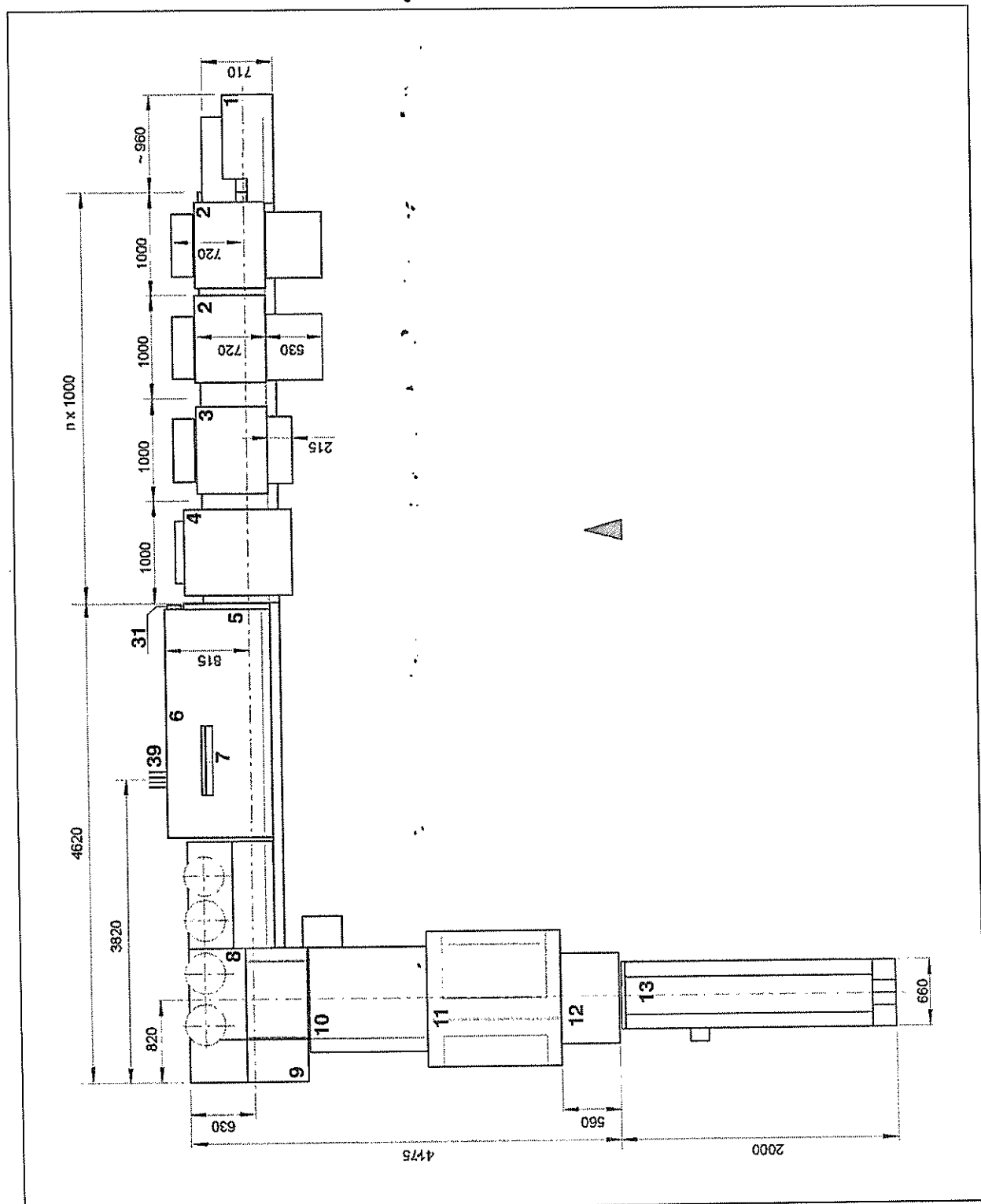
Massa
Weight 1020 kg

10 800 0790 00 A



1 Technische gegevens

1.1 Afmetingen van de machine



Afb. 1 Schema - ST 450 met staffeluitleg (afmetingen in mm)

Positie	Aanduiding
1	Eindbok (kettingspanner)
2	Trommeloplegger DVU
3	Trommeloplegger DHU
4	Omslagvouwoplegger CHU
5	Invoer hechter
6	Schakelkast
7	Hoofdbedieningsplaats
8	Hechter
9	Afvoer hechtmachine
10	Aanvoer van de trimmer
11	Trimmer
12	Overgangstafel
13	Staffeluitleg
31	Netaansluiting
39	Persluchtaansluiting

Tab. 1 Legenda

Aantal opleggen die kunnen worden opgesteld	Afmetingen (***) in mm
30	30 x 1000

Tab. 2

1.2 Verzamelketting

Verzamelketting	Waarde
Meenemerverdeling	22,5" (571,5 mm)

Tab. 3

1.3 Mechanische prestaties van de machine

Prestatieparameters	Cycli/h
Snelheid v_{max}	14000
Snelheid v_{min}	1000
Navouw v_{max}	14000
Voorvouw v_{max}	12000
Zuigeropening v_{max}	12000
Verzette hechting v_{max}	12000

Tab. 4

1.4 Trimmer

Formaat	Breedte x ruglengte	
	[mm]	[in]
Ongesneden max.	320 x 480	12,60 x 18,90
Ongesneden min.	85 x 128	3,35 x 5,04
Ongesneden min. met KFT ¹⁾	80 x 128	3,15 x 5,04
Enkel exemplaar		
Gesneden max.	315 x 475	12,40 x 18,70
Gesneden min.	80 x 120	3,15 x 4,72
Gesneden min. met KFT	64 x 120	2,52 x 4,72
Dubbel exemplaar zonder KFT		
Ongesneden min.	85 x 210	3,35 x 8,27
Scheidingssnede		
Gesneden min. (MS) ²⁾	2 x 80 x 100	2 x 3,15 x 3,94
Gesneden min. (MS KF) ³⁾	2 x 80 x 75	2 x 3,15 x 2,95
Stanssnede ⁴⁾	Breedte net als scheidingssnede. De ruglengte wordt gereduceerd met een halve stansmesbreedte.	
Dubbel exemplaar met KFT		
Ongesneden min.	80 x 210	3,15 x 8,27
Scheidingssnede		
Gesneden min.	2 x 64 x 100	2 x 2,52 x 3,94
Stanssnede		
Gesneden min. met KFT en MS KF (Max. stansmes 6 mm)	2 x 64 x 72	2 x 2,52 x 2,83
A6 dwars enkel vel (optie met MS)		
Ongesneden min.	85 x 105	3,35 x 4,13
Gesneden min.	80 x 100	3,15 x 3,94

Tab. 5

1) Kleinformattransport

2) Inrichting middensnede

3) Inrichting middensnede KF (klein formaat)

4) Bij een dubbel exemplaar met stanssnede ontstaat een streepvormige uitsparing van 4...12 mm, afhankelijk van de breedte van het gebruikte mes.

Productdikte (geperst)	[mm]	[in]
3-messnede max.	12	0.47
Middensnede als scheidingssnede	10	0.39
Middensnede als stanssnede (halve stansmesbreedte) max.	6	0.24
Triosnede als scheidingssnede	5	0.20

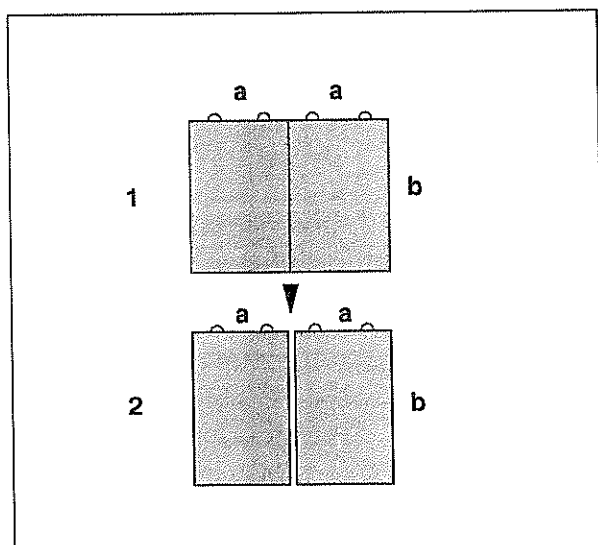
Productdikte (geperst)	[mm]	[in]
Triosnede als stanssnede	3	0.12
Gatenstans	2	0.08

Tab. 6

Snede	[mm]	[in]
Snede aan de voor-, kop- en voetzijde		
Max.	50	1.97

Tab. 7

1.5 Middensnij-inrichting



De middensnijinrichting is een extra inrichting in de trimmer. Deze is geschikt voor scheidings- of stansmessen en dient voor het verwerken van dubbele exemplaren.

Wanneer de middensnijinrichting in combinatie met het transport van kleine formaten KFT wordt ingezet, dan kunnen de in onderstaande tabel genoemde minimale formaten worden geproduceerd.

- 1 Scheidingssnede
- 2 Stanssnede

Afb. 2 Middensnij-inrichting - dubbel gebruik

1.5.1 Scheidingssnede

Formaat gesneden		Breedte b x ruglengte a		Productdikte	
		[mm]	[in]	[mm]	[in]
Max.	2x	315 x 237	12,40 x 9,33	10	0.40
Min. zonder KFT	2x	80 x 100	3,15 x 3,94	10	0.40
Min. met KFT	2x	64 x 100	2,52 x 3,94	10	0.40

Tab. 8

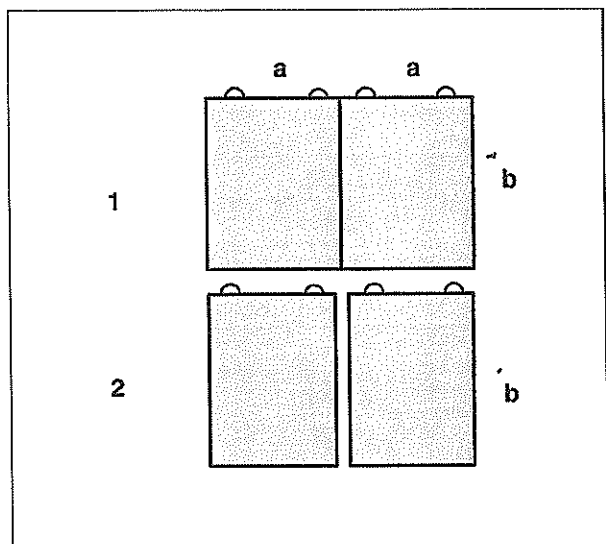
1.5.2 Stanssnede

Formaat gesneden		Breedte b x ruglengte a		Productdikte	
		[mm]	[in]	[mm]	[in]
Mesbreedte					
4 mm/0.16 inch					
Max.	2x	315 x 235	12,40 x 9,25	2	0.08
Min. zonder KFT	2x	80 x 98	3,15 x 3,90	2	0.08

Formaat gesneden		Breedte b x ruglengte a		Productdikte	
Mesbreedte		[mm]	[in]	[mm]	[in]
Min. met KFT	2x	64 x 98	2,52 x 3,90	2	0.08
5 mm/0,20 inch					
Max.	2x	315 x 234,5	12,40 x 9,23	2,5	0.10
Min. zonder KFT	2x	80 x 97,5	3,15 x 3,84	2,5	0.10
Min. met KFT	2x	64 x 97,5	2,52 x 3,84	2,5	0.10
6 mm/0,24 inch					
Max.	2x	315 x 234	12,40 x 9,21	3	0.12
Min. zonder KFT	2x	80 x 97	3,15 x 3,82	3	0.12
Min. met KFT	2x	64 x 97	2,52 x 3,82	3	0.12
8 mm/0,31 inch					
Max.	2x	315 x 233	12,40 x 9,17	4	0.16
Min. zonder KFT	2x	80 x 96	3,15 x 3,78	4	0.16
Min. met KFT	2x	64 x 96	2,52 x 3,78	4	0.16
9 mm/0,35 inch					
Max.	2x	315 x 232,5	12,40 x 9,15	4,5	0.18
Min. zonder KFT	2x	80 x 95,5	3,15 x 3,76	4,5	0.18
Min. met KFT	2x	64 x 95,5	2,52 x 3,76	4,5	0.18
10 mm/0,39 inch					
Max.	2x	315 x 232	12,40 x 9,13	5	0.20
Min. zonder KFT	2x	80 x 95	3,15 x 3,74	5	0.20
Min. met KFT	2x	64 x 95	2,52 x 3,74	5	0.20
12 mm/0,47 inch					
Max.	2x	315 x 231	12,40 x 9,09	6	0.23
Min. zonder KFT	2x	80 x 94	3,15 x 3,70	6	0.23
Min. met KFT	2x	64 x 94	2,52 x 3,70	6	0.23

Tab. 9

1.6 Middensnij-inrichting KF



De middensnijinrichting MS KF is een extra inrichting in de trimmer. Deze is geschikt voor scheidings- of stansmessen en dient voor het verwerken van met name kleine producten zoals dubbele exemplaren.

Wanneer de middensnijinrichting in combinatie met het transport van kleine formaten KFT wordt ingezet, dan kunnen de in onderstaande tabel genoemde minimale formaten worden geproduceerd.

- 1 Scheidingssnede
- 2 Stanssnede

Afb. 3 Middensnij-inrichting KF - dubbel gebruik

1.6.1 Stanssnede

Formaat gesneden		Breedte b x ruglengte a		Productdikte	
Mesbreedte		[mm]	[mm]	[mm]	[in]
4 mm/0,16 inch					
Max.	2x	315 x 235	12,40 x 9,25	2	0.08
Min. zonder KFT	2x	80 x 73	3,15 x 2,87	2	0.08
Min. met KFT	2x	64 x 73	2,52 x 2,87	2	0.08
5 mm/0,20 inch					
Max.	2x	315 x 234,5	12,40 x 9,23	2,5	0.10
Min. zonder KFT	2x	80 x 72,5	3,15 x 2,85	2,5	0.10
Min. met KFT	2x	64 x 72,5	2,52 x 2,85	2,5	0.10
6 mm/0,24 inch					
Max.	2x	315 x 234	12,40 x 9,21	3	0.12
Min. zonder KFT	2x	80 x 72	3,15 x 2,83	3	0.12
Min. met KFT	2x	64 x 72	2,52 x 2,83	3	0.12

Tab. 10

1.6.2 Scheidingssnede

Formaat gesneden		Breedte b x ruglengte a		Productdikte	
		[mm]	[in]	[mm]	[in]
Max.	2x	315 x 237	12,40 x 9,33	10	0.40

**HEIDELBERG POSTPRESS
DEUTSCHLAND GMBH
WERK LEIPZIG**

Brahestraße 8
04347 Leipzig



Made in Germany

Erzeugnis
Product

CHA

Serial Nr.
Serial no.

F.J.DKSA-000175

Baujahr
Year of manufacture

2008

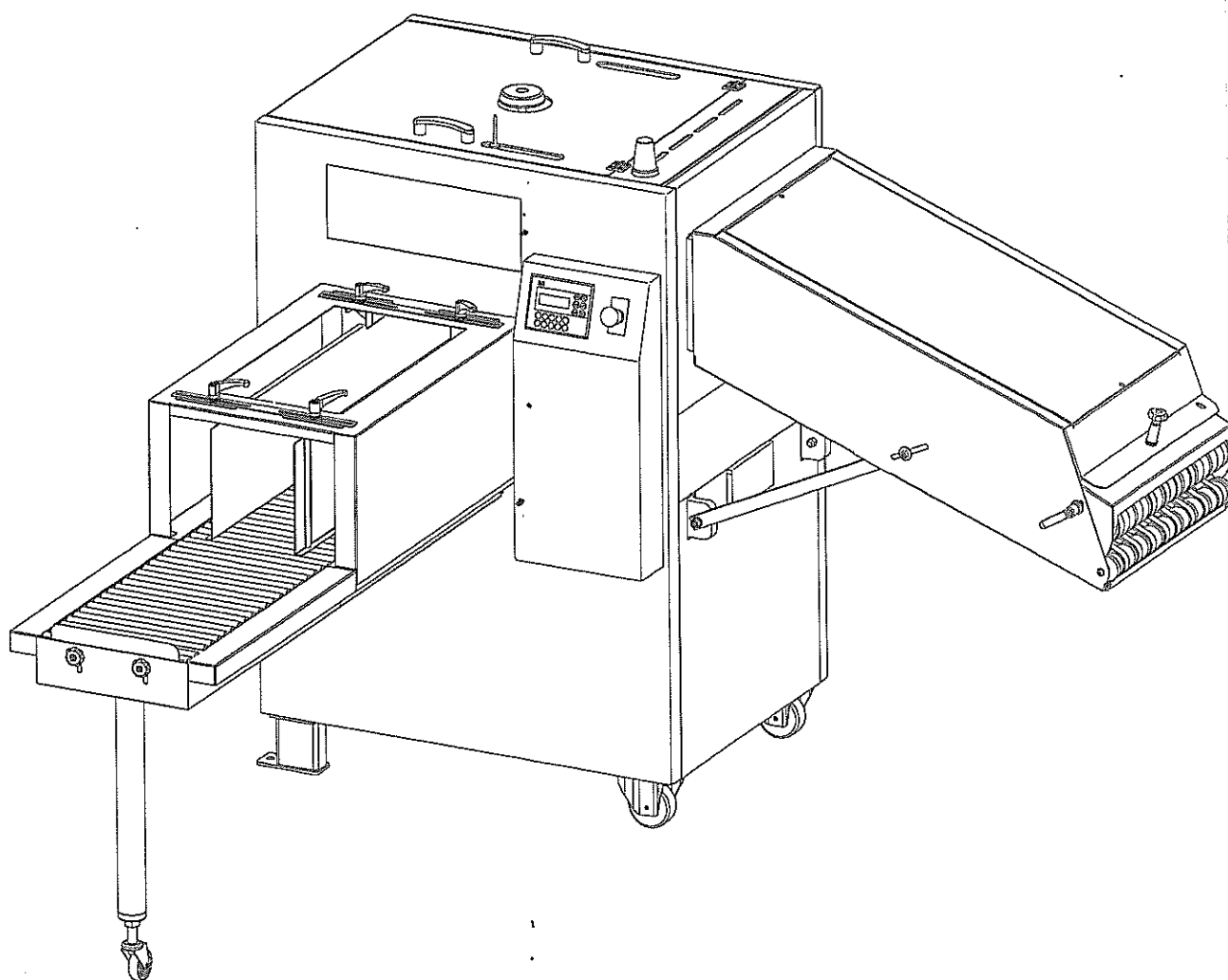


10 800 0799 00 A

BEDIENINGSHANDLEIDING

Boekbinderij kruisstapelaar

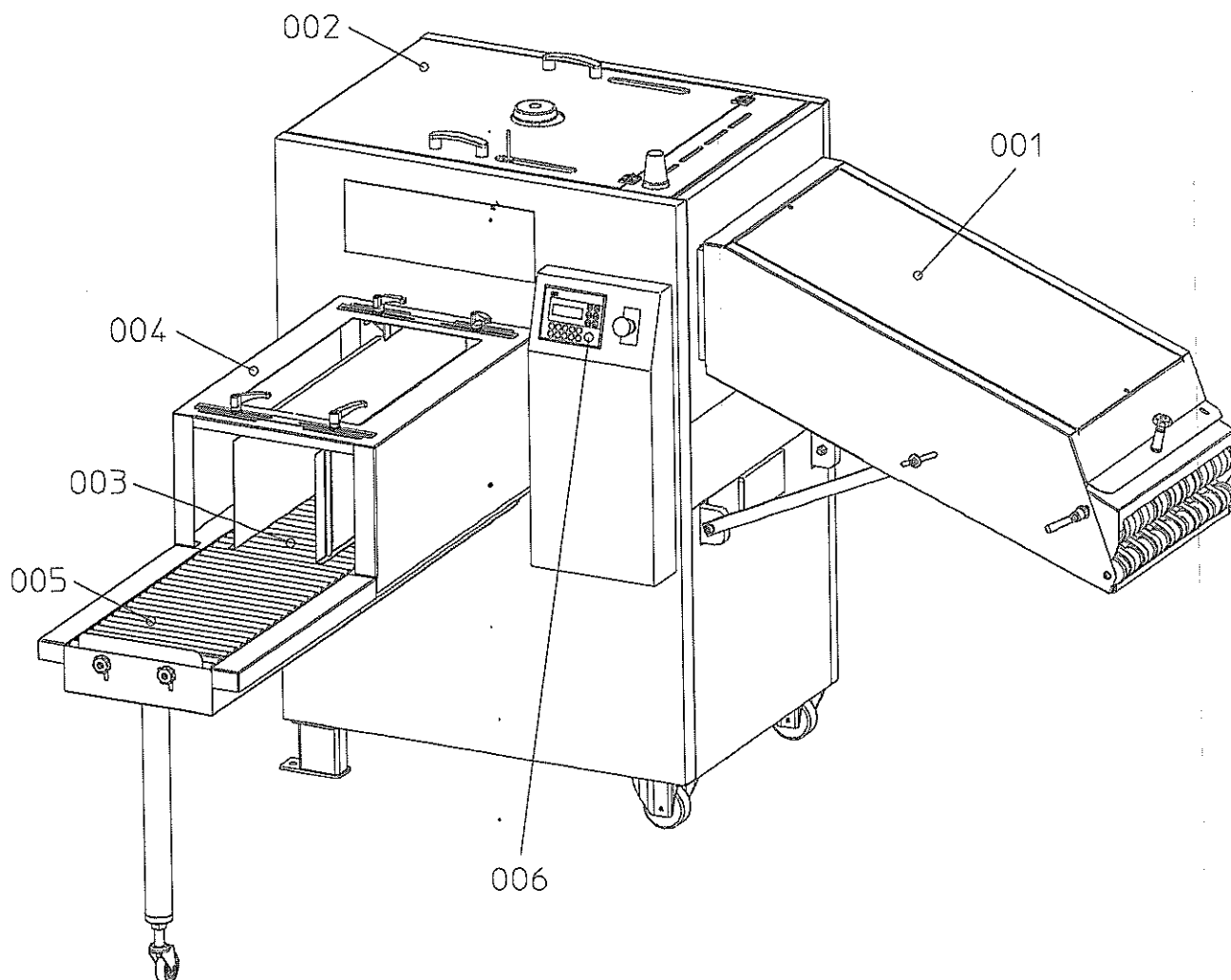
Type: CHM, CHMA, CHA, CHAA



Nederlandse uitgave
versie 900
Datum van opmaak: september 2007

2. Beschrijving

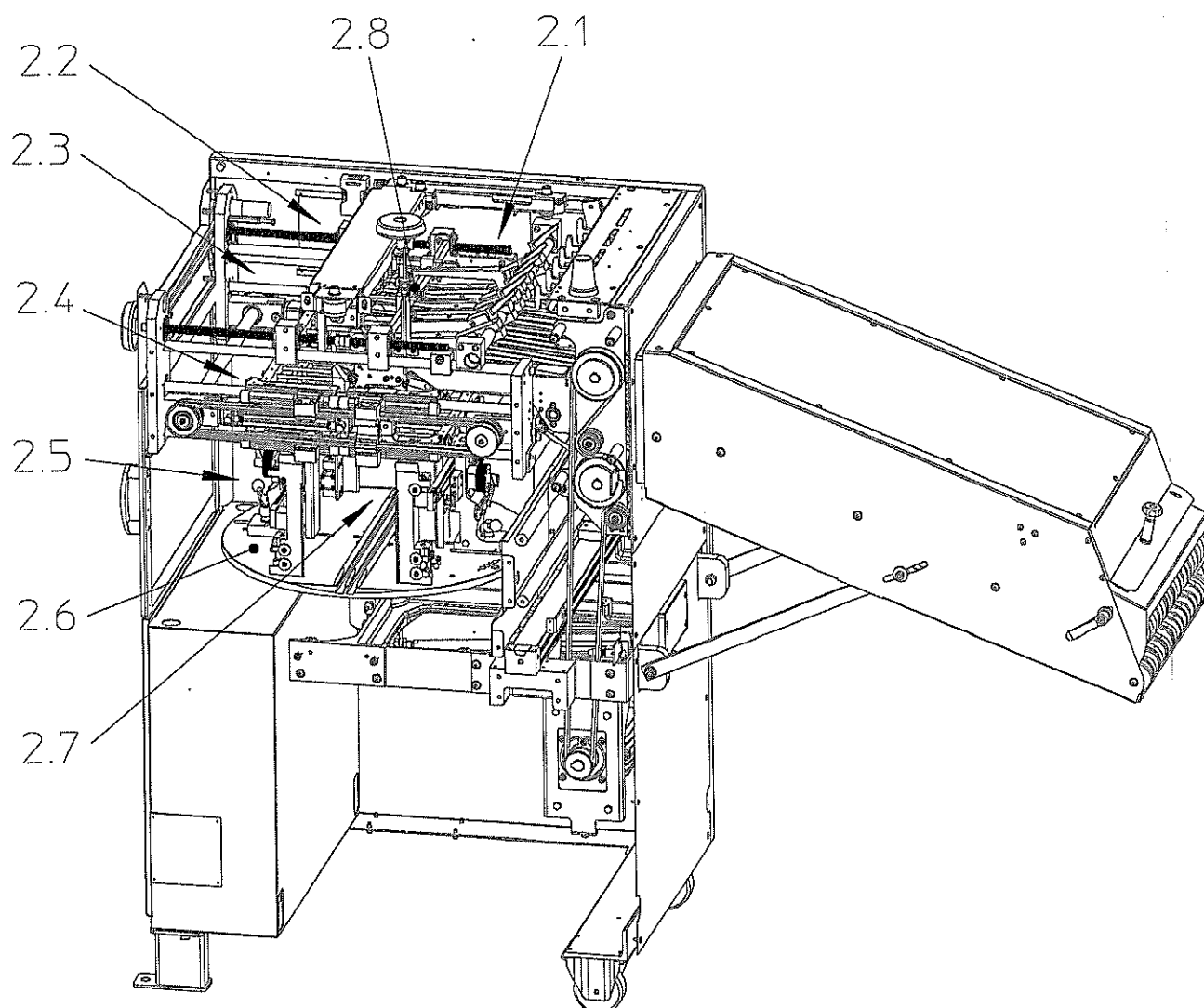
2.1. Schets



Afbeelding 2.1 Schets

001 Inloop (stijgband).
002 Machine
003 Rollenuitleg

004 Tunnel
005 Pakketafneemtafel
006 Bedieningspaneel



Afbeelding 2.2 Weergave bouwgroepen

2.1	Stabilisering	2.5	Draaikorf
2.2	Laagschudder	2.6	Draaitafel
2.3	Voorverzamelkorf	2.7	Uitstoter
2.4	Scheidings- en verzamelharken	2.8	Productteller (fotocel)

2.2. Doelmatig gebruik

De machine is geschikt voor de pakketvorming achter kleine en middelgrote hechtmachines, kleef- en inbindmachines, insteek- en vouwmachines.

Kunnen worden verwerkt: Vouwbladen, brochures en met draad geniete producten in de formaten en diktes, zoals in 2.4.2 beschreven.

Niet toegestaan zijn hard-cover-producten.

2.3. Functiebeschrijving

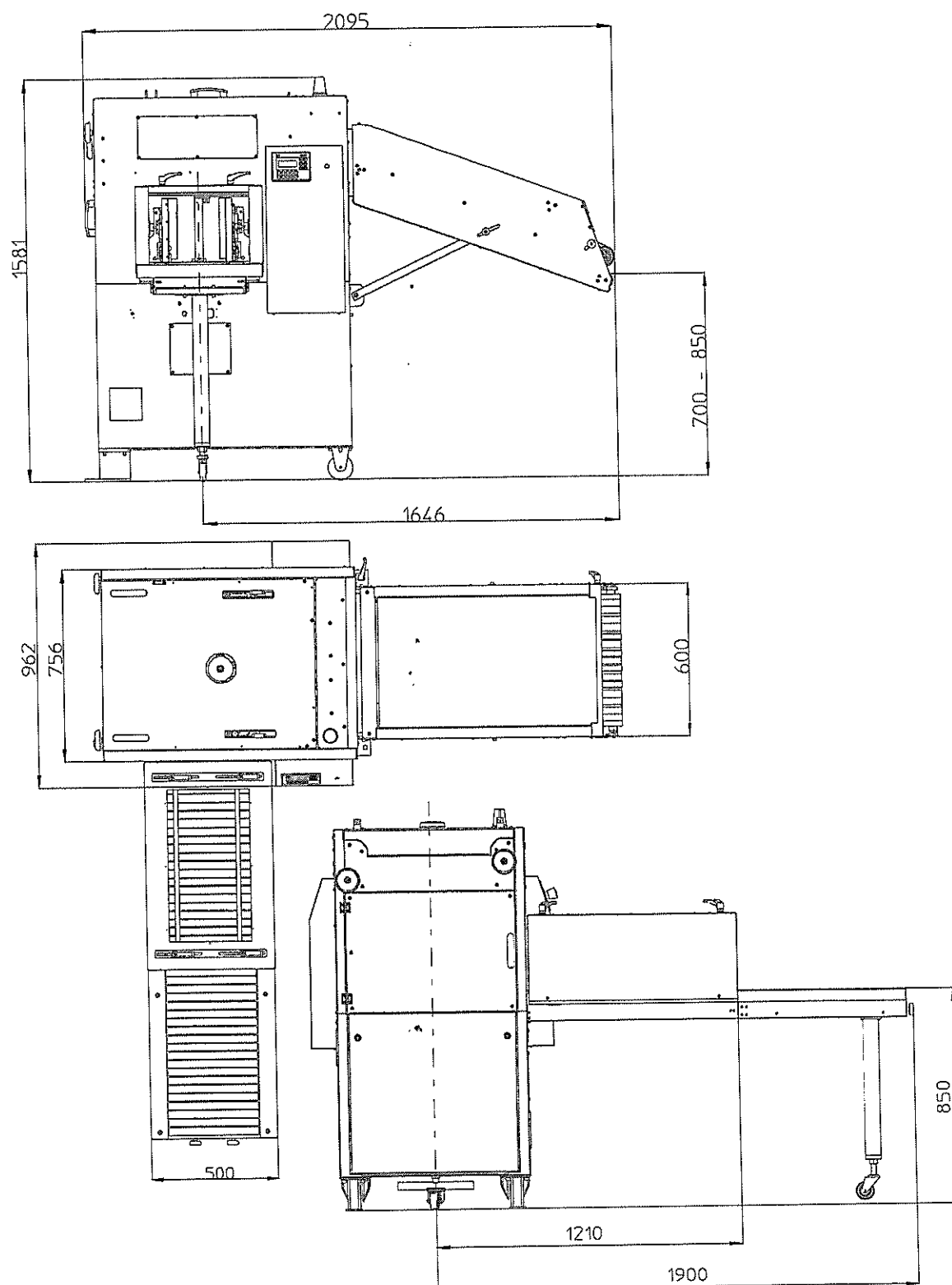
De machine is niet stationair gebonden en kan altijd tegen de betreffende productieband geschoven worden. De producten worden aan de voorkant van de machine door de inloop overgenomen. Daarna gaan ze via de stijgband in de stabilisering. Een fotocel telt de producten en activeert de scheidingsinrichting (scheidingshark). In het inloopbereik van de voorverzamelkorf worden de producten door de V-vorm gestabiliseerd en daarna in lagen afgestapeld.

Door de lagen- en langsschudder krijgen de producten een exacte positie.

Is het ingestelde aantal lagen bereikt, dan opent de scheidings- of verzamelhark en geeft de laag aan de geopende korf af. In de draaikorf worden de producten indien gewenst 180° gedraaid. De uitstoter schuift de afgewerkte pakketten op de uitlegband. Daar kunnen de pakketten gemakkelijk afgenomen worden.

2.4. Technische gegevens

2.4.1. Maattekening



Afbeelding 2.3 Maattekening

2.4.2. Technische gegevens *)

Productiecapaciteit ^{1) 2) 3)}

max. 15000 ex./h

Productdiktes

Enkele producten min. 0,2 (4 pagina's) mm
max. 12 mm

Dubbele producten min. 0,2 (4 pagina's) mm
max. 6 mm

Formaten

Enkele producten

A 64 - 330 mm (2,52 - 13")

B 120 - 500 mm (4,7 - 19,7")

D max. 560 mm (22")

Dubbele producten

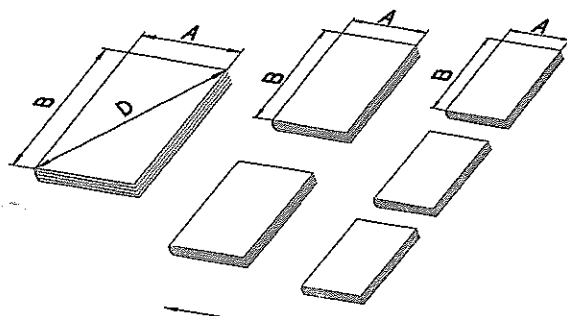
A 64 - 330 mm (min. 2,52 - 13")

B 72 - 240 mm (min. 2,83 - 9,45")

Driedubbele producten optioneel

A min. 64 mm (min. 2,52")

B min. 95 mm (min. 3,74")



Afbeelding 2.4 Formaatgroottes

Laaghoogte (voorstapelkorf)

max. 80 mm

Stapelhoogte ²⁾

max. 250 mm

Fysisch

Buitenafmetingen

L x B x H

2095 x 962 x 1581 mm

Gewicht ²⁾

700 kg

Inloophoogte ⁵⁾

:

700 - 850 mm

Uitleghoogte ⁵⁾

850 mm

Luchtbehoefte

Nominale druk

6 bar

Verbruik ²⁾ (maximaal)

400 NI/min (@1bar) (standaard)

200 NI/min (met servo-uitstoter)

Elektrische aansluitwaarden

Beveiliging

16 A

Netspanning ⁴⁾

400, 3~, N, PE V

Netfrequentie

50 Hz

Aangesloten vermogen ²⁾

1,5 kW (standaard)

2,25 kW (met servo-uitstoter)

Het geluidsdrukkniveau komt overeen met EN 13 023 en overschrijdt 75 dB (A) niet.

*) Maat-, constructie- en uitrustingswijzigingen blijven voorbehouden.

1) Afhankelijk van het product

2) Afhankelijk van geïnstalleerde opties

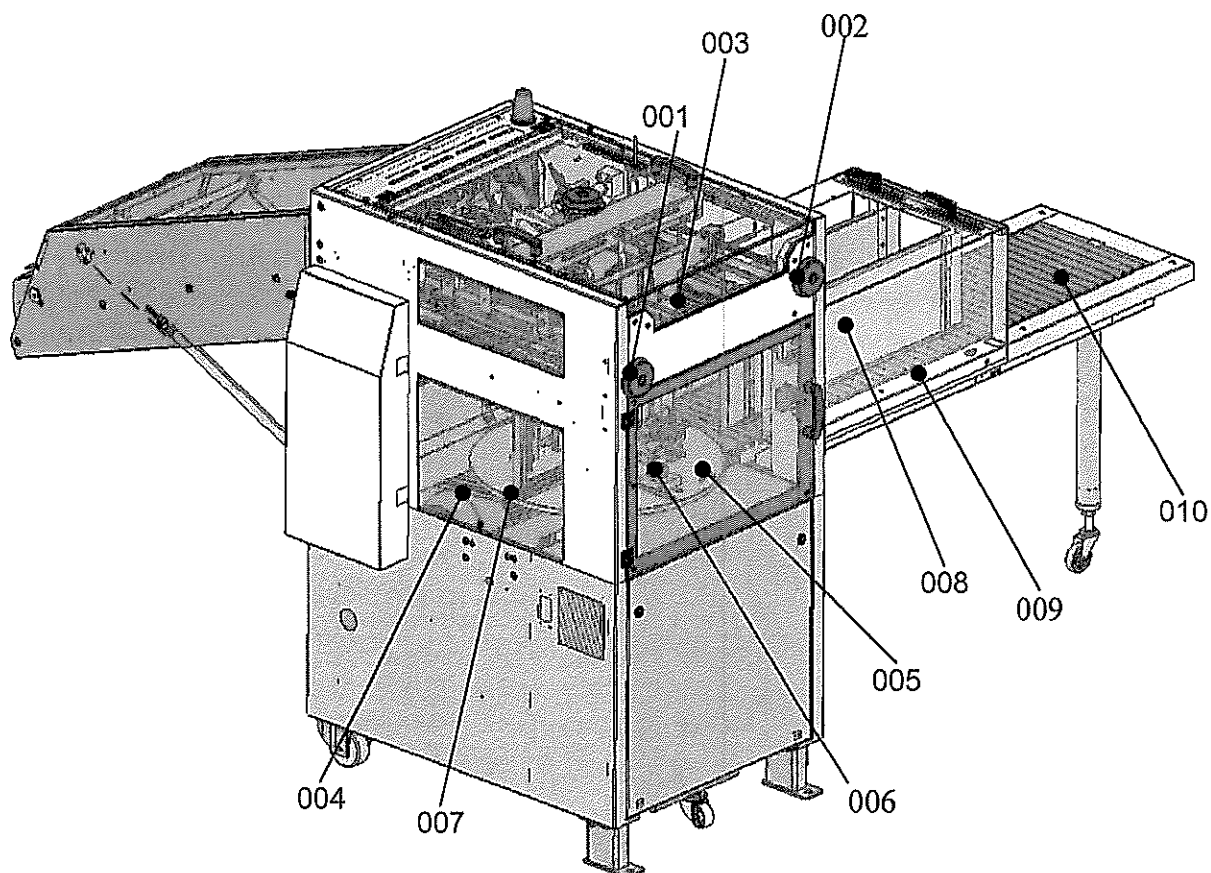
3) Alleen geldig voor productie "Enkelvoudige producten"

4) Andere opties mogelijk

5) Speciale oplossingen op aanvraag

2.5. Standaarduitrusting bij de machinevariant CHM

De formaatinstelling van de voorverzamelkorf en de draaikorf (dwars en langs) gebeurt handmatig.



Afbeelding 2.5 Standaarduitrusting bij de machinevariant CHM

001	Laagschudderverstelling handmatig	006	Draaikorf met handmatige formaatverstelling
002	Voorverzamelkorfverstelling handmatig	007	Pneumatische uitstoter
003	Inharkstelsysteem	008	Tunnel
004	Pneumatisch draaimechanisme	009	Rollentafel
005	Draaitafel	010	Afneemtafel